

LA RUE DE LA FABRIQUE

THE DE LA FABRIQUE STREET



Abbé Henri Cimon
SHS-P2-S7-P03056-2



Rue de la Fabrique.
Une partie du village de Bagotville,
Baie des Ha! Ha!
*De la Fabrique Street. A portion of
the Bagotville village, Baie des Ha! Ha!*
SHS-P2-S7-P01429-2

Au carrefour des rues de la Fabrique et Albert,
nous retrouvons des résidences dignes d'intérêt :

662, rue Albert (1900)

Au départ, l'abbé Henri Cimon fait construire cette maison pour héberger ses trois soeurs. Une fois léguée à la Fabrique, elle sert à loger le sacristain de la paroisse. Cette maison vient s'inscrire dans l'ensemble paroissial de l'église et du presbytère de Saint-Alphonse.

893 (1895) et 1033 (1870c), rue de la Fabrique

Ces demeures portent fièrement le toit français « à la Mansart ». La maison du 893 est un bon exemple des maisons qui faisaient face à l'église; il s'agit de la seule survivante de l'alignement de trois constructions.

*At the intersection of, de La Fabrique and Albert Streets,
we find worthy homes of interest:*

662, Albert Street (1900)

Initially, Father Henry Cimon had this house built to accommodate his three sisters. Once donated to the parish, it served to house the sexton. This house is an integral part of the Saint-Alphonse parish church and presbytery complex.

893 (1895) and 1033 (1870c), de la Fabrique Street

The roofs of these homes are of French style "à la Mansart". The house at 893 is a good example of the houses that faced the church, it is the only building remaining of the three that were constructed.

Tiré de la brochure «La Baie, une ouverture sur le fjord»
Validation historique : Mario Lalancette
Traduction : Nicky Kowtaluk
c : provient du mot latin *circa* qui signifie *environ*

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE SAGUENAY

Ville de
Saguenay
au service du citoyen

Culture
et Communications
Québec

*Taken from La Baie, a window onto the Fjord brochure
Historical validation: Mario Lalancette
Translation: Nicky Kowtaluk
c: comes from the latin word *circa* meaning "about"*